394D0774

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 24 november 1994

om den standardfraktsedel som avses i rådets förordning (EEG) nr 259/93 om övervakning och kontroll av avfallstransporter inom, till och från Europeiska gemenskapen

(94/774/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 259/93 av den 1 februari 1993 om övervakning och kontroll av avfalls-transporter inom, till och från Europeiska gemenskapen(1), särskilt artikel 42.1 i denna, och

med beaktande av följande:

Den standardfraktsedel som avses i förordning (EEG) nr 259/93 har utformats med hänsyn till de tillämpliga artiklarna i den förordningen och till tillämpliga internationella konventioner och avtal, särskilt arbetet inom Organisationen för ekonomiskt samarbete och utveckling (OECD).

Fraktsedeln, som består av ett anmälningsformulär och ett transport-/följeformulär, bör användas för anmälan av och som följesedel till avfallstransporter och tjäna som intyg om bort-skaffande och återvinning.

Fraktsedeln kommer att möjliggöra för de behöriga myndigheter som utses av medlemsstaterna att utföra de övervakande och kontrollerande uppgifter som uppdragits åt dem enligt förordning (EEG) nr 259/93.

Kommissionen har överlämnat ett förslag till åtgärder till den kommitté som utses i enlighet med artikel 18 i rådets direktiv 75/442/EEG(2), senast ändrat genom direktiv 91/692/EEG(3).

Kommittén har avgivit ett positivt yttrande över det förslag som kommissionen lämnat.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Den standardfraktsedel som bifogas detta beslut och som består av ett anmälningsformulär och ett transport-/ följeformulär skall användas för anmälan av och som följesedel vid avfallstransporter i enlighet med rådets förordning (EEG) nr 259/93 samt tjäna som intyg om bort-skaffande och återvinning.

Artikel 2

Det dokument som avses i artikel 1 skall tryckas på förfalsk-ningssäkert vitt skrivpapper med en vikt på minst 40 g/m². Papperet måste vara tillräckligt ogenomskinligt för att uppgifterna på den ena sidan inte skall påverka läsligheten av uppgifterna på den andra sidan och starkt nog för att inte gå sönder eller skrynklas vid normal användning.

Fälten baseras på en måttenhet som är 1/10 tum horisontellt och 1/6 tum vertikalt.

Formulärens format skall vara 210 x 297 mm med en maximal avvikelse på minus 5 mm eller plus 8 mm på längden.

Dessa bestämmelser skall inte hindra att den standardfraktsedel som avses i artikel 1 framställs i offentliga eller privata datoranläggningar, i enlighet med de villkor som medlemsstaten fastställer och på icke-förtryckta papper, om så är nödvändigt.

(1) EGT nr L 30, 6.2.1993, s. 1.
(2) EGT nr L 194, 25.7.1975, s. 39.
(3) EGT nr L 377, 31.12.1991, s. 48.

Artikel 3

Det löpnummer för en avfallstransport som skall föras in i fält 3 på fraktsedel skall bestå av avsändarlandets kod följt av ett sexsiffrigt nummer.

Artikel 4

Mallen för fraktsedeln skall ses över och vid behov revideras mot bakgrund av erfarenheterna vid användningen.

Artikel 5

Detta beslut skall tillämpas från och med den sextionde dagen efter det att det anmälts.

Artikel 6

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 24 november 1994.

På kommissionens vägnar

Yannis PALEOKRASSAS

Ledamot av kommissionen

BILAGA

MALL FÖR STANDARDFRAKTSEDELN

utformad i enlighet med artikel 42 i rådets förordning (EEG) nr 259/93 om övervakning och kontroll av avfallstransporter inom, till och från Europeiska gemenskapen

INLEDNING

Denna standardfraktsedel är utformad för tillämpningen av bestämmelserna i rådets förordning (EEG) nr 259/93 om övervakning och kontroll av avfallstransporter inom, till och från Europeiska gemenskapen.

Den kommer att göras tillgänglig för de behöriga myndigheter som medlemsstaterna utser i enlighet med artikel 38 i den förordningen så att dessa kan införa lämpliga förfaranden för övervakningen och kontrollen av avfallstransporter.

Genom uppgifterna i detta dokument får de behöriga myndigheterna kännedom om avfallstransporternas art och destination (bortskaffande eller återvinning). De kan då vidta nödvändiga åtgärder för att skydda människors hälsa och miljön.

EUROPEISKA GEMENSKAPEN (a)

GRÄNSÖVERSKRIDANDE AVFALLSTRANSPORT
Anmälningsformulär

.....s exemplar

1. Anmälare/exportör (namn, adress) och ev. registreringsnr:

☐

Tel.: Fax:
Kontaktperson:

2. Mottagare (namn, adress) och i tillämpliga fall registreringsnr:

Tel.: Fax:
Kontaktperson:

7. Planerad transportör*: (namn, adress) och i tillämpliga fall registreringsnr:

Tel.: Fax:
Kontaktperson: *(om fler än en person, bifoga förteckning)

10. Avfallsproducent (namn och adress):

Tel.: Fax:
Kontaktperson
Process varigenom avfallet uppstår samt plats:*
* (bifoga uppgifterna vid behov)

3. Anmälan avseende (1)

N° 000000

A. i) Enkel transport ☐
ii) Gemensam anmälan (flera transporter) ☐
B. i) Bortskaffande (ingen återvinning) ☐
ii) Återvinning ☐
C.* Tidigare godkänd återvinningsanläggning ☐ ja ☐ nej
* Fylls endast i om B ii är tillämpligt.

4. Totalt antal planerade transporter

5. Totalt planerad kvantitet (b)
..... kg
liter

6. Första transporten tidigast:

Den sista transporten påbörjas senast:

8. Bortskaffnings-/återvinningsanläggning (namn, plats och adress):

Tel.: Fax:
Registreringsnr (i tillämpliga fall):
Kontaktperson:

9. Kodnr för bortskaffnings-/återvinningsförfarande (2) och den teknik som används:*
* (bifoga uppgifterna vid behov)

11. Transportmetod(er) (2):

12. Förpackningstyp(er) (2):

13. Avfallets beteckning och kemiska sammansättning:

14. Fysisk beskrivning (2):

15. Avfallets identifieringskod
- i export-/avsändarlandet
- i import-/bestämmelselandet
Internationell identifieringskod för avfallet (WIC):
Europeisk avfallskatalog (EWC):
Annat (ange närmare):

17. Y-nummer:

18. H-nummer (2):

16. OECD-klassificerings-kod (1) gul ☐ röd ☐ och nummer:
annat* ☐
* (lämna närmare uppgifter)

19. FN:s identifikationsnummer: FN-klass (2):
och officiell transportbeteckning:

20. Berörda länder (2), kodnummer för behöriga myndigheter (i tillämpliga fall) och särskilda in- och utförselställen:

Export-/avsändarland:	Transitländer:			Import-/bestämmelseland:

21. In- eller utförseltullkontor (EG):
Införsel:
Utförsel:

22. Antal bilagor:

23. Anmälarens/exportörens försäkran: Jag försäkrar härmed att ovanstående upplysningar är fullständiga och korrekta. Jag försäkrar vidare att bindande skriftliga avtal har slutits och att försäkringar eller andra finansiella garantier har ställts eller kommer att ställas för den gränsöverskridande transporten.
Namn: Underskrift:
Datum:

IFYLLS AV BEHÖRIGA MYNDIGHETER

24. IFYLLS AV DEN BEHÖRIGA MYNDIGHETEN I IMPORT-/BESTÄMMELSELANDET

Anmälan mottagen den: Bekräftelse sänd den:
Den behöriga myndighetens namn, stämpel eller underskrift

25. TILLSTÅND* TILL TRANSPORTEN AV BEHÖRIG MYNDIGHET
i: (landet) **den:**

Den behöriga myndighetens namn, stämpel eller underskrift

Tillståndet upphör den:
Särskilda villkor (1): ☐ nej ☐ ja, **se fält 26 omstående sida**

* (krävs inte för avfall som omfattas av gula listan enligt OECD-beslut)

(1) Sätt kryss i tillämplig ruta. (2) Se koderna på omstående sida.
(a) Formuläret används även av OECD.
(b) Ange ett av alternativen. De behöriga myndigheterna får endast begära uppgift om kvantiteten i kg.

SPECIMEN

Förteckning över de förkortningar som används i anmälningsformuläret

BORTSKAFFNINGS-/ ÅTERVINNINGSFÖRFARANDEN (rubrik 9)

BORTSKAFFANDE (INGEN ÅTERVINNING)

D1 Deponering på eller under markytan (t.ex. på avfallsupplag etc.)
D2 Behandling i markbädd (t.ex. biologisk nedbrytning av flytande avfall och slam i jord etc.)
D3 Djupinjicering (t.ex. insprutning av pumpbart avfall i källor, saltgruvor eller naturligt förekommande förvaringsrum etc.)
D4 Invallning (t.ex. placering av flytande avfall eller slam i dagbrott, dammar eller laguner etc.)
D5 Särskilt utformad markdeponering (t.ex. placering i inklädda, separata förvaringsutrymmen som är täckta och avskilda från varandra och från den omgivande miljön etc.)
D6 Utsläpp av fast avfall till andra vatten än hav/oceaner.
D7 Utsläpp till hav/oceaner inklusive deponering under havsbotten.
D8 Sådan biologisk behandling som inte annars anges i denna förteckning och som leder till en slutprodukt i form av föreningar eller blandningar som bortskaffas med ett förfarande som avses i D1—D12
D9 Sådan fysikalisk-kemisk behandling som inte annars anges i denna förteckning och som leder till en slutprodukt i form av föreningar eller blandningar som bortskaffas med ett förfarande som anges i D1—D12 (t.ex. genom avdunstning, torkning, kalcinering etc.)
D10 Förbränning på land
D11 Förbränning till havs
D12 Permanent lagring (t.ex. placering av behållare i en gruva etc.)
D13 Sammansmältning eller blandning före behandling med ett förfarande som anges i D1—D12
D14 Omförpackning före behandling med ett förfarande som anges i D1—D12
D15 Lagring före ett förfarande som anges i D1—D12

ÅTERVINNINGSFÖRFARANDEN

R1 Användning som bränsle (annan än genom direkt förbränning) eller annan metod för att generera energi
R2 Återvinning/vidareutnyttjande av lösningsmedel
R3 Återanvändning/vidareutnyttjande av organiska ämnen som inte används som lösningsmedel
R4 Återanvändning/vidareutnyttjande av metaller eller metall-föreningar
R5 Återanvändning/vidareutnyttjande av andra oorganiska ämnen
R6 Regenerering av syror eller baser
R7 Återvinning av komponenter som används för förorenings bekämpning
R8 Återvinning av komponenter från katalysatorer
R9 Omraffinering eller annan återanvändning av använd olja
R10 Markspridning med positiva effekter på jordbruket eller ekologin
R11 Användning av avfall som uppkommit genom något av förfarandena i R1—R10
R12 Utväxling av avfall som skall bli föremål för något av förfarandena i R1—R11
R13 Lagring av material som skall bli föremål för något av förfarandena i R1—R12

ANM.: Bortskaffningsmetoderna ("D") är inte tillämpliga för OECD:s kontrollsystem.

TRANSPORTMETODER (rubrik 11)

R = Vägtransport
T = Järnvägstransport
S = Sjötransport
A = Flygtransport
W = Inlandssjöfart

FÖRPACKNINGSTYPER (rubrik 12)

1. Fat
2. Trätunna
3. Dunk
4. Låda
5. Säck
6. Kompositemballage
7. Tryckbehållare
8. Bulk
9. Annat (ange vad)

FYSISKA EGENSKAPER (rubrik 14)

1. Stoft/pulver
2. Fast form
3. Tjockflytande/pasta
4. Slam
5. Flytande
6. Gasform
7. Annat (ange vad)

H-NUMMER OCH FN-KLASS (rubrik 18 och 19)

FN-klass	H-nummer	Beteckning
1	H1	Brandfarliga ämnen
3	H3	Flytande ämnen som kan självantändas
4.1	H4.1	Fasta ämnen som kan självantändas
4.2	H4.2	Ämnen eller avfall som kan självantändas
4.3	H4.3	Ämnen eller avfall som vid kontakt med vatten utvecklar brandfarlig gas
5.1	H5.1	Oxiderande ämnen
5.2	H5.2	Organiska peroxider
6.1	H6.1	(Akut) giftiga ämnen
6.2	H6.2	Smittsamma ämnen
8	H8	Frätande ämnen
9	H10	Frigör giftiga gaser vid kontakt med luft eller vatten
9	H11	Giftiga ämnen (fördröjd reaktion eller kronisk)
9	H12	Ekotoxiska ämnen
9	H13	Ämnen som efter bortskaffande kan avge andra ämnen, t. ex. perkolat, som har en eller flera av de ovan angivna egenskaperna

OECD:s LANDSKODER (rubrik 20)

Australien:	AU	Frankrike:	FR	Japan:	JP	Nya Zeeland:	NZ	Tyskland:	DE
Belgien:	BE	Grekland:	GR	Luxemburg:	LU	Portugal:	PT	Turkiet:	TU
Canada:	CA	Irland:	IE	Mexiko:	MX	Schweiz:	CH	Förenade kungariket:	UK
Danmark:	DK	Island:	IS	Nederländerna:	NL	Spanien:	ES	USA:	US
Finland:	FI	Italien:	IT	Norge:	NO	Sverige:	SE	Österrike:	AT

För övriga länder skall förkortningarna enligt ISO-standard 3166 användas.

26. SÄRSKILDA VILLKOR FÖR TILLSTÅND TILL TRANSPORTEN

DEN INTERNATIONELLA AVFALLSIDENTIFIERINGSKODEN (IWIC – RUBRIK 15), OECD-LISTORNA ÖVER KLASSIFICERINGSKODER FÖR AVFALL AVSETT FÖR ÅTERVINNING (GUL, RÖD – RUBRIK 16) OCH DE KONTROLLPLIKTIGA AVFALLSKATEGORIERNA (TABELL Y – RUBRIK 17) LIKSOM MER DETALJERADE INSTRUKTIONER FINNS I EN VÄGLEDNING SOM KAN REKVIRERAS FRÅN OECD.

EUROPEISKA GEMENSKAPEN (a)

GRÄNSÖVERSKRIDANDE AVFALLSTRANSPORT
Transport-/följeformulär

...s exemplar

1. Anmälare/exportör (namn, adress) och ev. registreringsnr:

☐

Tel.: Fax:
Kontaktperson:

3. Motsvarar anmälan nr 000000

4. Transportens serienummer:

8. Bortskaffnings-/återvinningsanläggning (namn, plats och adress):

Tel.: Fax:
Registreringsnr (i tillämpliga fall):
och giltighetstid:
Kontaktperson:

2. Mottagare (namn, adress) och i tillämpliga fall registreringsnr:

Tel.: Fax:
Kontaktperson:

9. Kodnr för bortskaffnings-/återvinningsförfarande (2) och den teknik som används:

5. 1:e transportör (namn, adress):

Registreringsnr:
(i tillämpliga fall)

Tel.: Fax:

6. 2:e transportör (namn, adress):

Registreringsnr:
(i tillämpliga fall)

Tel.: Fax:

7. Siste transportör (namn, adress)

Registreringsnr:
(i tillämpliga fall)

Tel.: Fax:

10. Transportmedel:

Avsändningsdag:
Underskrift:

(transportörens företrädare)

11. Transportmedel:

Avsändningsdag:
Underskrift:

(transportörens företrädare)

12. Transportmedel:

Avsändningsdag:
Underskrift:

(transportörens företrädare)

13. Avfallets beteckning och kemiska sammansättning:

14. Fysiska egenskaper (2):

15. Avfallets identifieringskod
– i export-/avsändarlandet
– i import-/bestämmelselandet
Internationell identifieringskod för avfallet (IWC):
Europeisk avfallskatalog (EWC):
Annat (ange närmare):

17. Faktisk kvantitet (b):
kg
liter

18. Antal förpackningar:

16. OECD-klassificerings-kod (1) gul ☐ röd ☐ annat* ☐
*(lämna närmare uppgifter)

19. FN:s identifikationsnummer: FN-klass (2):
och officiell transportbeteckning:

20. Särskilda hanteringsinstruktioner:

22. Anmälarens/exportörens försäkran: Jag försäkrar att uppgifterna i fält 1—9 och 13—21 ovan är fullständiga och korrekta. Jag försäkrar också att bindande skiftliga avtal har slutits och att försäkringar eller andra finansiella garantier gäller för den gränsöverskridande transporten och att
i) alla nödvändiga godkännanden har mottagits, **eller**
ii) transporten är avsedd för en återvinningsanläggning inom OECD-området och invändningar inte har mottagits från någon av de berörda länderna inom 30 dagars-fristen, **eller**
iii) transporten är avsedd för en återvinningsanläggning som på förhand godkänts för den typen av avfall inom OECD-området; det tillståndet inte har återkallats och ingen invändning har mottagits från någon av de berörda länderna.

Namn: Underskrift:
Datum:
* (stryk de meningar som inte är tillämpliga)

21. Faktisk transportdag:

IFYLLS AV MOTTAGAREN / BORTSKAFFNINGS- / ÅTERVINNINGSANLÄGGNINGEN

23. Transporten mottagen av mottagaren den: godkänd ☐ (1) avvisad* ☐

Mottagen kvantitet (b) kg liter
Datum: Namn: Underskrift:
* (kontakta genast behöriga myndigheter)

24. Transporten mottagen vid bortskaffnings-/återvinnings-anläggningen den : godkänd ☐ (1) avvisad* ☐

Mottagen kvantitet (b) kg liter
Datum: Namn: Underskrift:
Bortskaffande/återvinning slutförs senast den:
Metod:
* (kontakta genast behöriga myndigheter)

25. Jag intygar att bortskaffandet/ återvinningen av avfallet har slutförts*

Datum:
Namn:
Underskrift:

*(krävs inte enligt OECD:s kontrollsystem)

(1) Sätt kryss i tillämplig ruta. (2) Se koderna på omstående sida. (3) Om transportörerna är fler än tre, bifoga uppgifter i enlighet med rubrikerna 6 och 11.
(a) Formulären används även av OECD.
(b) Ange ett av alternativen. De behöriga myndigheterna får endast begära uppgift om kvantiteten i kg.

SPECIMEN

Förteckning över de förkortningar som används i transport-/beledsagande formuläret

BORTSKAFFNINGS-/ÅTERVINNINGSFÖRFARANDEN (rubrik 9)

BORTSKAFFANDE (INGEN ÅTERVINNING)

D1 Deponering på eller under markytan (t.ex. på avfallsupplag etc.)
D2 Behandling i markbädd (t.ex. biologisk nedbrytning av flytande avfall och slam i jord etc.)
D3 Djupinjicering (t.ex. insprutning av pumpbart avfall i källor, saltgruvor eller naturligt förekommande förvaringsrum etc.)
D4 Invallning (t.ex. placering av flytande avfall eller slam i dagbrott, dammar eller laguner etc.)
D5 Särskilt utformad markdeponering (t.ex. placering i inklädda, separata förvaringsutrymmen som är täckta och avskilda från varandra och från den omgivande miljön etc.)
D6 Utsläpp av fast avfall till andra vatten än hav/oceaner.
D7 Utsläpp till hav/oceaner inklusive deponering under havsbotten.
D8 Sådan biologisk behandling som inte annars anges i denna förteckning och som leder till en slutprodukt i form av föreningar eller blandningar som bortskaffas med ett förfarande som avses i D1—D12
D9 Sådan fysikalisk-kemisk behandling som inte annars anges i denna förteckning och som leder till en slutprodukt i form av föreningar eller blandningar som bortskaffas med ett förfarande som anges i D1—D12 (t.ex. genom avdunstning, torkning, kalcinering etc.)
D10 Förbränning på land
D11 Förbränning till havs
D12 Permanent lagring (t.ex. placering av behållare i en gruva etc.)
D13 Sammansmältning eller blandning före behandling med ett förfarande som anges i D1—D12
D14 Omförpackning före behandling med ett förfarande som anges i D1—D12

ANM.: Bortskaffningsmetoderna ("D") är inte tillämpliga för OECD:s kontrollsystem.

ÅTERVINNINGSFÖRFARANDE

R1 Användning som bränsle (annan än genom direkt förbränning) eller annan metod för att generera energi
R2 Återvinning / vidareutnyttjande av lösningsmedel
R3 Återanvändning / vidareutnyttjande av organiska ämnen som inte används som lösningsmedel
R4 Återanvändning / vidareutnyttjande av metaller eller metallföreningar
R5 Återanvändning / vidareutnyttjande av andra oorganiska ämnen
R6 Regenerering av syror eller baser
R7 Återvinning av komponenter som används för förorenings-bekämpning
R8 Återvinning av komponenter från katalysatorer
R9 Omraffinering eller annan återanvändning av använd olja
R10 Markspridning med positiva effekter på jordbruket eller ekologin
R11 Användning av avfall som uppkommit genom något av förfarandena i R1—R10
R12 Utväxling av avfall som skall bli föremål för något av förfarandena i R1—R11
R13 Lagring av material som skall bli föremål för något av förfarandena i R1—R12

FYSISKA EGENSKAPER (rubrik 14)

1. Stoft/pulver
2. Fast form
3. Tjockflytande/pasta
4. Slam
5. Flytande
6. Gasform
7. Annat (ange vad)

OECD.s LANDSKODER (rubrik 26-27-28)

Australien:	AU	Frankrike:	FR	Japan:	JP	Nya Zeeland:	NZ	Tyskland:	DE
Belgien:	BE	Grekland:	GR	Luxemburg:	LU	Portugal:	PT	Turkiet:	TU
Canada:	CA	Irland:	IE	Mexiko:	MX	Schweiz:	CH	Förenade kungariket:	UK
Danmark:	DK	Island:	IS	Nederländerna:	NL	Spanien:	ES	USA:	US
Finland:	FI	Italien:	IT	Norge:	NO	Sverige:	SE	Österrike:	AT

För övriga länder skall förkortningarna enligt ISO-standard 3166 användas.

FÖR TULLENS ANTECKNINGAR*

26. EXPORT-/AVSÄNDARLAND ELLER (FÖR EG) UTFÖRSELTULLKONTOR Det ovan angivna avfallet har lämnat landet/gemenskapen den: Stämpel: Underskrift:	**27.** STÄMPEL FRÅN TULLKONTOR I TRANSITLÄNDERNA			
	Land(2):		Land (2):	
	Ankomst:	Avgång:	Ankomst:	Avgång:
28. IMPORT-/DESTINATIONSLAND Det ovan angivna avfallet har förts in i landet den: Stämpel: Underskrift:	Land(2):		Land (2):	
	Ankomst:	Avgång:	Ankomst:	Avgång:

(2) Se ovan angivna landskoder. * Krävs inte enligt OECD:s kontrollsystem.

DEN INTERNATIONELLA AVFALLSIDENTIFIERINGSKODEN (IWIC – RUBRIK 15), OECD-LISTORNA ÖVER KLASSIFICERINGSKODER FÖR AVFALL AVSETT FÖR ÅTERVINNING (GUL, RÖD – RUBRIK 16) OCH DE KONTROLLPLIKTIGA AVFALLSKATEGORIERNA (TABELL Y – RUBRIK 17) LIKSOM MER DETALJERADE INSTRUKTIONER FINNS I EN VÄGLEDNING SOM KAN REKVIRERAS FRÅN OECD.